

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazeta's cost de 2 ori: Mercuria si Duminec'a, F6'a, candu concoda sptorale. — Pretulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. s. Tieri estere 12 fl. v. s., pe unu anu s6u 2/3 galbini mon. san6tor6a.

Anul XXXIV.

Se pronunera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Toca's s6imb6a la 90 cr. de fiecare publicare.

Nr. 35.

Braslovu 17 5 Maiu

1871.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA. Transilvania.

Telegrama.

Cernauti 16 Maiu 10 6ra, sosita la una 6ra, 10 minuta.

„Cu bucuria serbandu diu'a redestep-tare'i romanismului, de pe Campulu liber-tatii din Blasiu, fiii romanimei din tier'a superio'ra a lui Dragosiu si Marelui Stefanu salutu cordialu pre confratii sei din patri'a natale a nemuritorului Pumnulu in numele presitorilor:

Sbiera.“

Cernauti 16 Maiu, 1 6ra.

„Fiii zelosi din frumo'sa Bucovin'a, descenden'ti ai lui Dragosiu si Stefanu, parte fosti discipuli nemuritorului Pumnulu, au serbatu demnu memori'a dilei de 3 Maiu 1848. la care serbare au participatu si doi copii, din patri'a lui sora.

Costinescu.“

Reactionari.

Este lucru cunoscutu, ca in statele constitu-tionale vietii politica are de arena parlamentu, 6ra acesta se constituie din d6ue fractiuni princi-pali: majoritatea ce este domnit6ria, si opozitiunea (minoritatea), care lucr6 totdeauna spre a se pre-faca prin inmultirea membrilor ei in majoritate si a deveni domnit6ria.

Intre aceste d6ue fractiuni estreme, litigante, se ada in parlament, — si respective si afara din parlament, in mijloculu populatiunii statulu, f6rte multi barbati eminenti, cari dupa convictiunile loru nu se pot6 leg6 de nici unu din mentionate fractiuni ori partide litigante, pentruca patriotismlu loru e mai pre susu decatu patriotismlu partiulu alu litigant6loru fractiuni. Acesti barbati tienu de binele statulu intregu, mai multu decatu de binele si de interesele unei ori altei fractiuni particulari; — spiritulu loru nu sufer6 catusiele disciplinei de partiia sub orice conditii si giurstarti; elu este liberu de tendinti parti-culari, si se opune uneori unei; — altiori alti din fractiunile principali, dupa cum una ori alta din ele — in ambiitiune ori egoismlu ei partiulu, apuca a merge pe cali, cari o departa dela „**Justitia regnorum fundamentum.**“

Acesta parte din membrii parlamentulu — resp. acest6a parte a populatiunii statulu, de si de regula f6rte numero'sa, — ba amu pot6 dice pre-ponderant6, — nu form6za una partiia disciplinata si organizata; impartialulu si nobilulu ei spiritu patrioticu, naturalmente se incerca numai a moder6 si paraliz6 ambiitiunea si egoismlu partiiloru, — si de regula o rumpe momentanu cu ambele; — se intielege numai pana atunci — pana candu parti-le litigante — si vinu 6ra in a pot6 judeca cu ratiunea deplina, — neturbata.

Pentru acest6a patriotismlu adaveratu devine adese ori a fi martirisatu, devine argistit si bat-jocuriu, devine victima, ce germanulu exprima cu

curvintele: „die schlechteste Partei ist die, — kei-ner anzugeh6ren, (adica cea mai rea partiia i, ce nu se tiene nici de una.)

Apolu, unde cor6na sta c6 autoritate suprema a statulu de asupra partiiloru principali, — si in acest6a calitate mijlocuocose intre ele, le regul6za conduita, le abate dela cali periculo'se intregulu statulu, le moder6za poft'a de ainghiti interesele statulu pentru scopurile partiiali proprii, — s6u dupa giurstarti le infreana, candu asu-prescu pe alte partiie ori corporatiuni ale statulu mai debili, — in drepturile loru naturali si le-gali, — acolo dica: se intalnesc patriotismlu li-beru de catusiele disciplinei partiiali, adese ori cu chiamarea, ce naturalmente are se im-plin6sc6 cor6na la atari casuri si evenimente; — pentru acea barbatiu de acestu spiritu patrioticu independente de disciplin'a unei, ori altei din parti-e, se numesc de aceea: **reactionari**, adica contrari scopuriloru si tendintiloru partiiali ale loru. —

Mai in dilele trecute amu avutu ocaziune a fi prezente la urmatorulu dialogu intre doi amici:

Dia deakistu est?

Nu sunt6 deakistu, pentruca deakistii sunt6 prea fanatici maghiari, — decatu se pot6 fi si buni patrioti ungari.

Apoi d6r' tienu pe langa Tizza ori Madarasz?

Cu acea si mai pacinu; ei stau si astadi in 1849; si eu sunt6 pentru dinastia si monarchia austro-ungara; — apoi maghiari fanatici sunt6 si ei, c6 deakistii.

Ei inse manifest6za mai multa libertate faciu cu nationalitate maghiare — ungare!

— Pana sunt6 in minoritate, — devenindu a forma majoritatea domnit6ria, negresitu, ca voru las6 deakistiloru caduti gloria' de a fi protectori nostri, — si asia in infinitum. Draen ori dia-volu totu un'a.

Vr6 se dica: Dia esti reactionariu?

Audiendu omulu meu acestu epitetu se sp6ria!! si er6 tragicomicu a ved6 cum se iea pe cu-getu, — 6re nu a comisu ceva crima.

Eu din parte-mi mi-amu propusu atunci a i spune prin gur'a „Gazetu Trans.“ — ca a fi re-actionariu in acestu intielesu patrio-ticu nu este nici orima nici rusine, — ci este on6re.

Spiritulu liberu de catusiele disciplinei parti-loru estreme este acea, cu care se salveza state-le de apunere. — Sp. F.

Braslovu 16 Maiu. Tocma priminu nu-mai acum spre publicare in frunte:

Program'a,

pe bazea careia s'au infratitu romanii, maghiarii si germanii (nesasi) din Brasiovu in 22 Aprilu 1871.

I. Romanii, maghiarii si germanii din Bra-siovu se leg6a intre sene, a pasi pe viitoriu solida-rii in t6te afacerele loru locale pe bazea princi-piulu de egalitate nationala.

II. In interesele generale ale nationalitatiloru din patria si ale patrii comune s'a purcesu la in-chiarea fratietatii din punctulu de vedere, c6 toti in unire se conclore solidaruu spre a aplana, dupa pun-tintia, diferentiile ce existu intre nationalitatile patrii, fiinduace amu devenitu la acea convingere,

ca numai impartiduu, nu numai sarcinele ci si drepturile, de o potriv6a intre toti locuitorii, f6a si de orice nationalitate, se pot6 asigura viitorulu tare si ferice alu patrii.

III. Spre ef6ptuirea acestei programe s'a alesu cate unu comitetu din fiecare nationalitate in-fratita, care, dupa ce si primitu s'a afiatu de bunu, s'a si subscrisu.

Presidiotii: Lemeni m/p. Ios. Puscariu m/p. Adolf Kenyeres m/p. Franc. Vizu m/p. Wilh. v. Fehrentheil m/p. L. A. Simiginovici.

„Nemere“ din 16 Maiu inca publica program'a acest6a dela 22 Aprilu. Cumca nu e subscrisa de comitetulu prov. de atunci, ci de presidiotii altoru trei comitee nationali, caus'a e, ca numai acum, mai tardin s'au formulatu si subscrisu, dupa ce s'au or-ganizatu comiteele de actiune infratita. —

Va se dica, infratiura maghiariloru, romaniloru si germaniloru nesasi, c6 unii, ce sunt6 de un'a si aceea'si sorte aici in sasima, e indreptata in contra egoismlu suprematistiloru alu sasiloru. In comitee inse in contra suprematiei maghiare romanulu cu cine se va infrati?! Mai antiau d6r' recun6-scerea drepturiloru perfectu egale prin legislatiune, apoi fraternizarea va fi nu subversiva si parti-ciala, ci generala. —

Braslovu 15 Maiu. „Pronunciamentu“

din Blasiu, dupa una trome de ani de lupta poli-ticu nu se dele uitarii in cuprinsulu lui pana in diu'a de astadi de catra nici unu suletu de ro-manu, care lu lu6 de crederu politicu alu natiiuie romane din Transilvania, dupa cum se vediu si din marturisiriile impresoasatorulu facute in Tergulu Ma-rosiului; numai incatu priveste formalitatile lui veni „Albin'a“ in Nr. 29, aratandu-si nemulumiunea, in catu ei privesse form'a, cu cuvintele:

„Ce nu a nemulumiutu si chiaru nu a supe-ratu in cunoscutulu Pronunciamentu dela [Blasiu, a fostu, ca-ci acea], in locu de a se face prin adunari publice, convocatu dupa formele legali, pen-tru c6 astfelu se aiba o val6re si logica, si poli-tica, si morale — necontestabile, precum se com-binas6 si statorice acest'a chiaru cu noi si la noi aici, — se fece c6 pe furisulu, cu ocaziune una petreerei private, la unu maiu, intre pocale.“

„Acestu enuciatu“ trase dupa sene unu res-punsu din Blasiu, publicatu in „Albin'a“ Nr. 34, intr'unu art. intitulatu: „Chiarificatiuni despre pr-onunciamentu“, si care „Alb.“ lu numesc6 dupa cu-prinsu: „Apelulu presentelu la viitoriu“, resunsulu lu reproducemu si noi, fara espru-siunile ce dice „Alb.“, ca le esmis6, in urm6toriile:

„Blasiu 28 Aprilu 1871.

Die Redactoru! Te rogu, c6 pentru restabi-lirea adaverulu se binevoiesci a d6a locu pacineloru siro ce urm6za.

In revist'a dilei dela 14 Aprilu, publicata in „Albin'a“ Nr. 29, se afirma, cumca pronuncia-mentulu se fece c6 pre furis6, — la unu maiu, intre pocale.

Multu s'au scrisu din 66ce si din colo asupra pronunciamentulu; d6r' intre t6te cete s'au scrisu, nu sciu se fia fostu ralescru mai mari, c6 cele din loculu citatu.

Nu -mi vine in cugetu, Die Redactoru, a pre-pune, cumca autorulu aceluor6 aserte ar fi condusu

de spiritului de a detesta și desconsidera lucrurile ale caror fapturi directe alții au fost: din contra manea din supuneră, cumca, dorerea caluniile reușite ale străinilor mai verșos și s'au întipărit în memoria, decât relații fideli, ce diariile române dintru același timp au adus de spre urdica pronunțământului. (A se vedea „Gazeta” (38), „Federațiunea”, și după aceste „Romanuța” și alte diariile române din 1868.)

De aceea notezu aici armatoriile faptelor indolente:

1. Adunarea dela 15 Maiu 1868, cu aderețu, nu s'au înșinatua la Pechy-voda, d'er s'au înșinatua la judele procesualu din locu, — prin urmare nu s'au ținutu prin furisă.

2. Adunarea dela 15 Maiu 1868 n'a fostu una adunare pentru petrecere, ci una adunare serioasă, ținutu înainte de prandia, de către omenii deplinu triști, mare parte nemăncați și nebucți în ziua aceea.

3. Adunarea dela 15 Maiu 1868 n'au avut a face nemica cu maișuliu, nici în ceea ce privesce persoanele, nici în ceea ce privesce locu. (Ca maișuliu a fostu alu studențiloru, er' adunarea s'au ținutu de barbati, cari totu scuturaseră pulverea școlastică, și încă unii forte de multa. Maișuliu s'au ținutu în padurea, ce se numeșco Nisa, er' adunarea s'au ținutu în Blasia.)

4. În localulu unde s'au ținutu adunarea, nu s'au vedutu și nu a fostu nici un pecu de vinu sau de alta beutura spirituoasă. — Prin urmare ne-ocum se se fă facu, d'er nici nu s'au pututu face între pecale, pentru că nu a fostu nici un pecu.

Aceștea spre restabilirea adevărulu, și pentru a satisfacē pe acia, cari au lăutu parte la adunarea aceea și cari făcudu pronunțământulu cu cugetu, er' acum se vedu lortți prin denaturari ivite, unde nu ar' fi visatu.

Primesco, Die Red., așecurarea destinsii mele considerari. L. M. M.*

Dece ar' timpu a se potē face acelu pronunțământu mai pe indeletu și deca în Transilvaniă, care încă totu diace și p'na astadi în stare excepțională, se potea sperē vreo concesione la ținerea unei adunări generali, atunci s'ar fi pututu chiama d. e. din totu satulu puru românu câte doi și din cele mestecate câte un reprezentante cu plenipotencia de mandatari, inșe șco „Albină”, prea bine, ca cine nu așu cu cale adunarea unui congresu național, care se cerē din partea Blasiului, fara a așu consimțiu — și rezultatu. — D'er apoi câte mii de inteligentia de ambele confesiuni n'au subserba? Dece nu eră, cum marturisii la Tergulu Mureșulu, una esențiu din tote actele naționale, ar' fi ramas ignorat, și atunci, i s'ar potē șgaru urmele, d'er imposibilitatea nu da dreptu nimenui a carti, unde are a admira resoluțione și abnegațione pe timpu că acela. Apoi, cata la istoria lui, se inșie „Albină”. — Timpuri mai libere vor desoperi totulu. — Va mai aștepta picuțulu „Albină”, fara a d'eroga p'na atunci cata de picuțu actulu. — Atunci aremu se judecamu și criticam program' de susu a înfratirii brasovene! —

Insultele arugate prin teneri asupra betraniloru.

„Albină” româneșca în Nr. seu 36 din 29 Aprilu (11 Maiu) într'unu articulu titlulu: „Unu verbu social”, vorbindu despre unele insulte și calaniiu șcarvate arugate de junele Iosif Popovicu dela Aradu în factu domnului deputatu Borlea, cunoscutu naționei statu că barbata de caracteru solidu, că funcționarulu de frunte, că deputatu înțeleptu și curajos, catu și că român aderețu, face cu acēșta ocașione catereva expectațione, care dōra nici odatu n'au fostu așa necesarie că toama în timpurile nōștre, candu mai lipșese inca numai statu, că unui teneri se pona revolverulu în peplulu paranelorulu proprii, că se' dōsbrace de vestimentu, precum a facutu afarisibulu Chamu cu tata-seu Noșchi, că se i țe de peru și se i aruce pe usa afara, că se i sciepe în facia precum sculpă jidovii pe profetii lor, că se le dica: noi tenerii v'amu învratu pe voi cartu și noi, v'amu datu și v'amu panca de tōte dille, ăra

nu voi ne-ati șocu pe noi din doblitacu, din sclavia și din seracia.

Ora candu voru fi ei betrani, de voru mai fi prodatu, cum li voru tracta fiii lor pe densii? Ei semena ventu: voru șocera de siguru furtune si-orcane. Ei publica asupra betraniloru pasquille șcrie în limbajulu de carciuna; acelea pasquille se voru preface în blastemu prostu capeleloru și ale fililoru lor.

Dēra se trecemu la cele ce dice „Albină” despre acestu morbu afurisitu:

„Amu fostu și noi junii, și că' atari, ne-amu facutu și noi observabili prin aspiraționele nōștre naționale; d'er noi pururiu ni amu cautatu și așatu bazele de manceare, chiaru de ambițione, într'u a onora, a lauda și imita pro — veteraniu luptatori; deca atunci, între noi s'ar fi gasitu unulu, carele se vrē a cutesa a carti cu limburmurdara asupra unui Mergu, Baritu, Laurianu, Măiorescu, etc., acela de siguru nu mai er' suferitu în societatea nōștra; chiaru și astadi, după ce aduseramur studiu de inca 20 de ani, și după ce șōrtea ne dusa se facemur experientie practice mai multu decâtu alții, ori catu se diferēșca în multe privinție parerile și chiaru convicțiunile nōștre de ale celorlu mai betrani, în criticile nōștre, candu tocmăi suntemu necesitați a le face, nu șcimă se alegemur spresiani destulu de fine și modeste, că nu cumva se i v'atamamu pro anteluptatori nōștri de mai înainte: — astadi junii aspiratori la rol'a de conducatori, parlu mare — și cautu bazele de vediu, popularitatea — într'u a injră cata mai multu pe cei mai betrani din lupia: critic' lor — s'au s'au bazele ordinarie, muntionile cele mai gretioșe, o limba brută și cruda; și — ei gaseșcu unu publicu, lor -și asemenea, carele îi aplaudu, și mai gaseșcu unu publicu, destulu de indiferent, carele îi suferē!”

Aici este reulu; reulu este unu morbu socialu epidemicu, o ciurma ce ni ameritua moral'a poporulu, ni periclitu viitorulu naționei.

Acestu reu — trebuie șterpitu; morbulu trebuie vindectu.

Expresionile diai Ios. Popovicu atutu suntu de ordinarie și proste, încatu nu le amu potē publica, fara că ele prin inșasi firea lor se degrade pe dia Ios. Popovicu în ochii făcariu omi de omenia.

În astelii de casuri, — clasele mai alose ale societatei au o procedura proprie; — nu șcimă, deca diu v'atamatori o canoșe; noi — v'readu a la crutiă, nu i vomu spune-o asta data; at'at' amu vrē se pricepa inșe și densulu și cōi ce dōra i ar' aprobă pasiro, că — multu s'ar inșie, deca ar' crede, cumu în astelii de atacuri ordinarie și brutale — ar' potē se aiba locu provocatiuni și satisfactiuni cavaleresci; ferese Dōnne!

În Angli'a de candu societatele cele bune s'au pus a lucră în generalu contra dușmanii, s'au introdusu și se observa și pentru atacurile și v'atamatoriile cele comune — acea pasiro, că unu arbitriu comunu, dechiara de odatu, cumca „N. N. a calatoritu în strainatate”; prin acēșta parolu v'atamatorulu este pentru una lungu timpu excludu din societatea buna, și — ori unde ar' încorā a se înfacisă, este întempnatu cu parol'a: „N. N. a calatoritu în strainatate!” — astelie este constrinsu a se retrage.

În casuri de repetiții și de v'atamari brutale și de portare cinicu; v'atamatorulu este dechiarat de — „moritu” și omu de omenia nu mai dā man'a cu elu, nu mai șiede la o mēșca cu elu, nu mai șie de vorba cu elu.

Astelii practicii anglii țindu a sustinē moral'a și bunavivintia în societate.

Junii nōștri, cari prin moduri nemorale și brute — țindu a deveni conducatori naționei și a se face celebri, memoriori, — s'au bunii și mai modeste; ca-ci nemor'i rabdareu este plina p'na la redundare, și — tare ne țamemă, ca — betranii, cuprinsii în grelele lupu cu dușmanii esteri, spre a scapē de atacurile infame de intru, de odatu

voru pune poporulu alternativ'a: „sau pe noi sau pe ei!”

Apelam la toti romanii de spirita și de animat'!

Causa dotatiunei

parohiei gr. catolice din Sibiu.

Cestiunea dotatiunei acēștei parohii, despre carea se atinsu și cu alte ocașione, în acēștu diariu, se agițea acum de vro' 11 ani. În atatu amaru de timpu a trecut prin diverse faze, inșo fara de a potē esperā vreunu rezultatu favoritoriu. Pana la aparare articuluu detaletu de lege LIII din 1868, cestiunea se decise în sensu negativu, sub caventu, că dupăce parohia rom. cat. din locu e dotata dela cetate, pe partea parohiei gr. cat. propter nexum unionis, nu se potē pretēnde dotatiunea dela cetate.

Acum acēștu argumentu, factu cu dispositiunea chiea a 8-lui 23 din art. de lege LIII din 1868 nu mai potē avē valore și aplicare. Prin urmare comunitatea sibiană, fi istrumenta din partea ministeriulu reg. ung. de cultu și instrucțiune, ca astia cauza se o petrecetue conformu ș'lii amentiu. Fiindca, pe baza citatulu 8, dupăce parohie colorabilu confesiu de aici, suntu dotate, are totu dreptulu și parohia gr. cat. a cere dotatiune, că totuși nici, factu cu dispositiunile precise ale legoi, se nu se satisfacu justu nōștru dorinție și șeri, se facu încercari de a afla motive (1) respective de a se procurā unele date statisticu, — cum se dice — „pe baza carora, dōra ar' succede a se delatari și acum dotatiunea ceruta, care ar' fi acēște date, apriatu, nu le potemșu ști, fiindca nōște, nici odatu nu ni s'au împartășit actele respective ale comunitatei, că se ne potemșu face reflexionii. În dillele trecute inșe, — cum suntemu informati din legatura cu cestiunea dotatiunei, — ni s'au facutu întrebarea, ca cati prunci de alte confesiuni frecuentă școl'a nōștra populară gr. cat. și catu e numerulu totalu alu prunciloru de școl'a? O cestiune misterioasă acēșta, deca se aduce în legatura cu dotatiunea parohiei, ca-ci după parerera nōștra, estimeșco, deca frecuentăria ori ba școl'a pop. gr. cat. și prunci de alte confesiuni aici, într'unu cetate, unde tōte confesiunile se bucura de școli confesionale proprii și inca cu multa mai bine dotate de catu a nōștru, nu se potē aduce în legatura cu causa dotatiunei parohiei de aici. De altminteșco ori cum se voru încorā respectiv a șci și resuci acēștu șco, aceea inșo nemare aderețu purera constatatu, că dupăce poporeni gr. cat. de aici, inca porta a proporțione tōte șarcelile publice de statu și comunio, contribuțione cu avere și soldati etc., statu pe baza 8-lui 23 de lege susu-citatu, catu și pe baza dreptatei și ecuitatei, au totu dreptulu, a cere, că în mēșura drēpt'a, se partecipe și la beneficiile comunali. —

De langa Cibinu 2 Maiu 1871.

La cestiunea înfratirii academice româneșce amne de drepturi.

Barbati nōștri de incredere, cum șcimă, inca pe la anii 1849, 1850 și 1851 se încercasera a esperā spre șpesele statulu înfratireu, unui institutu mai înaltu de cultura, respectivu universitariu ori academie, d'er acelu încercari, cum erasi șcimă, remasera fara de rezultatu. Dovada îndevēdată acēșta, cumca mai înainte de tōte se ne cantamur fontanelu de ajutoru la noi inșine, în poterile de viațea a naționei nōștre. A venitu deci timpulu, că demari adunatu cu sudōrea nōștra, se i folosimșu bine pentru interesele nōștre, pentru șii, nepoști și urmașii nōștri, pentru creșterea și cultura naționale a junimei nōștre, a acēști junime, carea la timpulu seu, fiindu petrunsa de conscientia demitatu și onorei naționale, se devina resoluta luptatori pentru binele poporulu, patriei și statulu.

Și apoi, cine va potē negā, cumca dōra o academie româneșca de drepturi n'ar fi unu factorulu eficace pentru sustinere și șperarea onorei naționale, statu factu cu alte naționi mai favorite de șōrte, catu și factu cu prezentele și viitorulu nōștru naționale? Cine va potē negā, cumca o academie de drepturi, nu este factorulu celu mai importantu pentru avantarea naționale a o cultura mai înaltă ca-ci fara de unu institutu mai înaltu de șcientia, cum dicea odinora unu barbatu luminatu alu nōștru, naționea romana, nu va potē stā alturea cu naționele concuțioare, fara de una stare institutu mai înaltu de cultura, naționea mai alesu în timpurile nōștre, nici ca potē avē garanție șcure pentru viitorulu și prosperitate șsa, nici șe-și

sasiene vedea inaintea lumii culte si luminata, ba nici se prognozeza salutarea cu alte natiuni pe calea fierului.

Ne place deci, a spera, ca oastinele infiintari amenitei academie romane va fi imbracata cu caldura animei romane, de toti fi nativii nostri, si asifolia, emulandu cu toti prin unu campu de activitate atata de salutaru, vomu veni in ajuto-riulu redandului edificiu de cultura nationale mai inalta, ca asia se ne potemu da soma de faptele nostre statu facia cu prezentulu, catu si facia cu viitorulu si urmasii nostri. —

Blasla in 8 Martiu 1871.

Comitetulu constituitu in Blaslu cu misiune de a colega ajutoria bineroli pentru ranitii francesi, pentru vedurele si orfanii celorlora caduti in luptele cu germanii, voindu a-si termina activitatea sa, si catu mai curundu a-si da calculu la seua finala, in sinediulu a sin 80 Aprila a decisa se probeze toti acesti onorabili domni, cari primira dila acestu comitetu colu de subscriptioni, si ineca nu le ar retransim, ca acele impreuna cu rezultatu culegerii se le retransim pana in Dumineca Rossiolari. Chiaru si colu de subscriptione, ce voru fi retransu golu inca suntu de a se retransim.

Totu in sinediulu amcutia se decise a in-convocantia maranosii contributori si despre su-eme, ce s'au transim la localu, pentru care erau destinate, si a se publica adevarentiile despre primira acelor.

Asia in 18 Februaru s'au transim la adresa d. vice-cansalu ala republicii francesi Em. Picot suma de 400 fl. v. a., 60 franci in natura, 5 galbeni si 4 fl. v. a. totu in natura. — eri in 24 Martiu a. c. s'au transim 600 fl. v. a., impreuna una para de scama si carpe fine de 10 puncti.

Despre ambele sume s'au primita urmatoarele adevarentii scrise cu mana propria in limba romana:

Adevarentia de primira.

Subsemnatulu vice-consulu ala republicii francesi in Temisiora' amu primitu dila dd. M. Moldovanu si Nic. Solomonu in numele comitetului constituitu in Blaslu, suma de:

400 fl. (patru sute) florini v. a. in carti;
60 franci in aur;
5 galbeni;
4 fl. v. a. in argint,

carele suma o voiu transmite catu se pote mai curundu la unu comitetu francesu, cu scopulu indicatu in scrisora delegatorulu comitetului din Blaslu.

Temisiora' in Aprila 1871.

(L. S.)

Picot m/p.

Adevarentia.

Subsemnatulu amu avut onoru de a primi dila dd. M. Moldovanu si N. Solomonu, delegati ai comitetului constituitu in Blaslu pentru ajutora nefericitorulu francesi, suma de 600 (siese sute) de florini v. a., pe care o voiu transmite, catu se pote mai curundu la unu comitetu infiintatu in Fran-cia in scopulu indicatu de dd. contributori:

Temisiora' in 6 Aprila 1871 st. n.

(L. S.)

Picot m/p.

vice-consulu ala republicii francesi la Temisiora'.

On. d. vice-consulu transmitendu aceste adevarentie, in ambalaj cutituru plinu de expresiuni cele mai cordiali face de detoritatu acestui comitetu a exprime in numele seua catu toti domnii contributori recunoscentia sa pentru partea, ce au lupta la suferentia poporulu francesu, si pentru generositate, cu care au contributit spre alinare acelor, — care detoritatu placuta comitetulu prin a-cesta o si implinesce. —

AUSTRO-UNGARIA. Vien'a. Proieptulu

min. Hohenwarth pentru latirea autonomiei provinciale, a cadutu in 9 Mai, cu 88 in contra la 58 voturi, cu trecerea prostie ala la ordinea dila si ca s' deputatulu senatulu imperiale a intratu in actiune, luandu initiativ'a pentru alegorii diropie. Constitutiunii nemti dera nu voru a suferi necu-rens, ca se nu fia totu ei de aspra, de si dietele loru provinciale ar fi avut asemene dreptu de autonomia si de initiativa la legislatiune, cu tote, ca acestu proiectu supunea dietele la unu veto ala senatulu.

Acum propunerea pentru autonomia Galitiei, resolutiunea galitiana, vrea a da polonilor una autonomia mai estina, decu se da prin proiectulu

de susu la celelalte diete, si cu ocastiunea presen-tarei proiectului tirolei, galitiani, bucovinei si sloveni pretensera a se da acesta propunere la co-misiunea constitutiunale. Petrinu mai propuse, ca totu asemene concessiuni, cum se facu in propunerea galitiana, se se de si la tote celelalte provincii. Prin urmare acesta oastine va releva multu valora principiului federalisticu, fara de care pacea in-terna la monarchia intru nu se va pote consoli-ida. — Indesertu se facu atatea probe si cu tria-lisim, ca se mai ajute si polonii la supramatiarea rutenilor si cine mai scia, deca nu si a bucovine-niloru, deca se voru lasti terete de uneltrire sen-tilari ale natiunii acelor aristocrate, cum se teresea si neofitii politici ai aristocratiei maghiare la: na demica, tiene bine. —

Cronica esterna.

Desbateroa in camera l'Italiei asupra adresei camerai romane.

D. presedinte: Me simtiu forte multa onorato de a pute se me constituiu astadi interpretulu camerei, esprimendu via's satisfactiune, cu cari noi toti primimu aplausule si salutarea ce ne tramita de pe tiermii Dunaree unu populu frate. Populuulu romanu, si prin urmare reprezentantii sei, nu puteau se nu ne bucaru ca si noi inose de inviara cetatii Roma, capitala Italiei, de unde si densii -si tragu gloriu'sa si antia loru origina.

Primindu acestu sentimentu de savente filiali, reprezentatiunea italiana tramita in schimb populuulu romanu salutarea sa afectuosa si fratiesca (forte bine).

D. Guerrieri Gonzaga. — Cu tota expresiunea sentimentelor nostre, aln carora interpretu s'a facu onorabilulu nostru presedinte, credu, ca si cam-er'a insasi trebuie se declare simpatih'a si recon-scientia ce a produsu in animele nostre adresa acestei noble natiuni.

Propriu ca presedintele nostru se fia insarcina-tu de a numi o comisiune, care se aba de ob-jectu a redige unu proiectu de resunsu, care va fi apoi supusu la votulu camerei (adesiune).

D. comite Iacchini Raspanti: Imi pare invec-deratu, ca la omne actiu plinu de atata curtenia si asia de patriotici ca acola ala camerei deputatiloru din Bucuresci, nu se pote responde decatu totu print'unu actu simpatihic si de curtenia.

Nu potu dera decatu se me asociere la pro-punerea onorabilulu d. Guerrieri si formulasemu deja o ordine de di in sensulu acesta. Voiu face numai a se observu, ca se presenta o impregiurare, care ne pune intru una felia de incercatura, in ceea ce priveste corulu, catra care vomu trebuie se adre-samu resunsulu nostru.

Camera deputatiloru Romaniei s'a disolvatu. Catra cine der' trebuie se transmitu noi mitiam-urile nostre.

Credu, ca presedintele nostru va trebuie se numesca o comisiune cu insarcinarea de a redige mesajulu, si acestu mesaj se fia transmisu la Bu-coresci indatu ce reprezentatiunea nationale se va intruni.

D. Massari: Parlamentulu totu exista.
D. A. Billia: Asi voi se simplifica oastineu. In locu de a se numi o comisiune, voiu cere ca presedintele se binevoiesca a se insarcina de a re-punde la adresa parlamentulu romanu.

D. Guerrieri-Gonzaga: N'amu nici o obiectiune de facutu la propunerea onorabilulu d. Billia, fiindu intielusu inose ca adresa se fia votata de camera.

D. presedinte: Deca nu se optine nimeni, bi-revolu presedintii se va insarcina cu redactarea ad-resei si o va comunica apoi camerei. Acesta ad-resa va fi apoi transmisu camerei deputatiloru din Romania' prin mijlocultrii ministeriulu afaceriloru straine, indatu ce ceea camera se va intruni. —

„Democratia“

— Se asocara, ca min. de esterne Visconti-Venosta a transmisu una depeza cercuiala pe la a-creditatii sei, in care -si arata vatanamere, ce i se facu prin deputatiunile din Anglia, Austria, Ba-vari'a, Belgiu primite de Pap'a. —

— Rom'a 9 Maiu. In Vaticanu se pregatece una enciclica, carea se va tramite la tote nunciatu-rele papali; ea va contine unu protestu nou contra proiectiulu de lege omendata de senatulu ita-lianu, si care se referese la garantiile ce suntu a se da papoi, si va paralisa a priori (I) tota ministrulu italianu de esterne, care se astepta in privint'a acest'a. —

Causa pruso-francesa

privitoria la pacea definitiva, dupa cum dechiaru Bismark in sinediulu dietei federative din 12 Maiu asa asia: Deca nu ne-amu fi cotitulesu in Franco-fortu, amu fi luptu Parisulu seu prin arangementu facutu cu comuna's seua cu puterea; amu fi pretinsu, ca se se traga trupule francese inderptulu rindii Loire si atunci amu fi continuatu negociariile.

Acum pacea definitiva e facuta. Prima diu-metate de miliardu se va plati 30 zile dupa lue-rea Parisulu, solvirea unu miliardu va urma pana in finea lui Decembre 1871. Dupu acesta solvire suntemu obligati a parasu interiturile Parisulu'. A patra diu-metate de miliardu dela in prima lui Maiu 1872 si cele din urma trei miliarde pana in prima Martia 1874.

Pentru ratificarea prin imperatulu si prin adunarea nationale se a desfiptu unu terminu de 10 zile, adica pe la 20 Maiu.

Lupt'a civile se totu mai continua cu inter-venirea si lucrurile incepu a se mai estinde. In Bordeaux s'a formatu unu comitetu provisoriu spre a conclama o adunare congressuale, la care se iu parte tote cetatele cu cate unu deputatu la 20 mii locuitori, cu scopu de a pertracta despre mesu-rale cele mai corospondentorie pentru finea reshelului de Parisu, pentru ascurarea libertatiloru municipale si consolidarea republicii. Congressulu era desfiptu pe 10 Maiu. In adunarea nationale dela Versailles, la interpelarea regimulu despre acestu congressu, responde ministrulu Piazard, comca s'a pasu la cale, ca se se impedece adunarea de delegati la Bordeaux. Gambetta e arditurionu.

Comuna' din Parisu perde pe di ce merge din terenu si -si oferece vointa de a tracta vendienu, din care parasescu si tradeza comandanti, din care cauza si pe comandantulu Rossel lu puse sub judecata martiale; er' comitetulu de salute publica decise confiscarea averii mobile si nemobile a lui Thiers si detrimarea casei. Canonada' la baricade totu continua si versalliesii ocupa baricadele dela Bourg la Reine, tursuri si munitioni. —

Emilio Castelar despre politic'a de alegerea deputatiloru in genere.

Amu patiu de atatea ori cu credulu' nostra atitudine si cu pucina' praso veduta pe la aleg-erii; n'amu portatu inose noi vintu uneloru rele suc-cese, ci totu numai sired'a si amesteculu majorita-teru generalmentali. Seemu acum, cari suntu apu-teratele acestora inainte de alegorii, seimu, ce platescu insinuatiiune loru de amicitia si fraterni-tati, cari apromita muniti de aur, pana candu reese er' cu majoritate prin foliosere creditulitti si a necercomspectiunei poporulu, scimu si aceea, ca se consuma miliune pentru a se corumpe poporu-ru prin beuti si opetie si prin: cine da mai multu? Si acesta vine cu focosurile seua banderisii mana in mana lute din partea anarchistiloru guvernem-entali, cari apoi resindu cu majoritate rida in pumni de beata simplicitate si o stravescu apoi colu, unde se facu legile tote in favoru loru. Se vedemu der' cum vorbesce Castelar in sied. cortesiulu din Ma-dridu despre acest'a politica, candu vorbise despre nelegalitate alegierulu:

„Actulu celu mai importantu in viesti' politica a statulu este acela' ala alegierulu, basca fiacarei puteri legale fiindu suverantiatea poporulu. In so-cietate moderna nu existe nici o alta legitimitate. A sgruma sufragaliu universale prin aceleasi fortie ce suntu destinate a la protege, condace poporu-ru a nega o legalitate astfelu de mincinosu, si a se prepere pentru momentulu favorabile de a responde exceselor de susu prin revolutiune. Unu astfelu de ministeriu nu pote fi chiamatu a guverna, ci lo-culu lui este acolo, unde se prepara cele mai de aprope baricade. Ei suntu totand'u pentru padre-teremulu legale, inose, deca parti'a mea me in-treba: ce este de facutu deca guvernulu falsifica alegierile? atuncia resundu: a conspira in contra conspiratiuniloru, a opune fortii erasi fortia. Mecanismulu sociale armazea celorasi legi ca si acela' ala rindii. De acua unu ministeriu, care ar respecta legalitate si independ-entia' alegieriloru ar fi mai pre susu de tota stima', elu ar fi pacificatorulu celu mai sinceru in Ispa-nia. Atunci n'ar existe lovituri de statu de susu si pronunciamenturi de diosu, care, dupa ce au ni-micitu cultulu monarchiei, impedece natiunea de a ajunge la aceleu gradu de maturitate, pe care lu reclama republica dela cetatiani sei.

Deca asi fi avutu misiunea de a face o in-cercare cu monarchia democratica, credu ca asi fi de-claratu regulu cu totu respectulu: starea lucruri-

loru din patrii' mea me deobliga a consiliu pe m. vostra a se reinforce in patrie, precum ar' fi facutu-o in asemenea impregiari Leopold al Belgiei, deca nu volti a fi respinsu cu forti'a, asemenea lui Macsimilianu in Mexico. . . . Acosta natiune, care numera intre helebardierii sel, intre helebardierii factii, in corpulu seu de garda, ca gardisti sermanii, obscursi si flamandi, nici mai multu nici mai pučinu decutu pe acestii duci de Savoy'a, (care a trecut se incerca a fundu o dinastia. . . . (A intrerupi din partea presiedintelui, aplause din partea tribuneloru.)

Castelar: Istoria a fostu in toti timpii libera: vedeti pe Tacitus, Suetonius etc. Anu distu adevverulu: Philibert de Savoy'a si Carolu Emanuelu de Savoy'a urman ca niceu flamandi obscursi carulu triumfalu ala lui Carolu V., Filippu II. etc."

(Strigari la ordine; sgomotu mare din ambele parti.)

Figueras: Se mi se arate articulu din constitutiune, prin care ducii de Savoy'a suntu declarati de nerolabili.

Castelar: Deca privescu la alegerii din urma, incercu aclestia sentimente de la civitatele lui Dante: „abandonati alcea ori si ce sperantie!" ceea ce me indofera mai multu decutu descrierea tortureloru din infernu. Astfelu, mai multu inca decutu terorismulu alegierilor, me paralizosa ide'a, ca nu vomu fi in stare la marginele legalitati a aparä si a scapa libertatea si patri'a.

Efectulu acestoru cuvinte, ca totudeun'a candu vorbesce Castelar, a fostu puternicu. —

Contribuiri

pentru ajutorarea ranitiloru, redueveru si orfaniloru fratriiloru nostri francesi, cadinti in lupta pentru patri'a strabuna:

Blasiu 10 Aprile. (Continuare la Gazeta Nr. 100 si 101 — 1870 si 6, 7, 8, 21, 23, 24, 26, 32 si 33 1871.)

Prin starninti'a o. d. G. Nandra jude proc. s'a adunatu:

1. Din comun'a Bosorodu dela dd: Ioane Popoviciu noi 1 fl., Ioane Popoviciu parochiu, Nic. Popoviciu parochiu, T. Popoviciu colect. cate 50 cr., Is. Bontia econ. 30 cr., Ian. Saru jude com., Nist. Vis'a econ., Andr. Tönte econ., Moise Sierbanescu plaieniu, Ioane Sierbanescu plaieniu, economii: Ian. Marcu, Petru Sierbanescu, Florea Visa, Atan. Vegetu, Toma Blöca, Toma Gruescu, Vas. Radu cate 20 cr., Lazaru Tönte, Dum. Denlescu cate 15 cr., Io. Tomescu lui Lazaru 12 cr., Mih. Tyrt, Vas. Bontia, Io. Tolea, Mih. Vludu, Petru Crenioie, Gavr. Stoicoiu, Gavr. Stursu, Tod. Lazarescu, Nic. Mazere, Dum. Zsiga, Io. Sierbanescu, Io. Murariu, Ian. Corobea, Petru Damiiloru, Tom. Atirescu, Mih. Pesteriana, Laz. Sierbanescu, Dion. Tertokö, Davidu Blöca, Io. Corbea, Nic. Mazere jun., Io. Buciumanu, Dum. Belusiu, Petru Mazere, Martinu Visa, Nicolae Bruzanu, Laz. Raita, Laz. Tinegia, Buc. Sierbanescu, Tom. Bocimannu, Nic. Pitlica, Is. Pesterianu, Stanu Bruzanu, Dav. Nanciu, Io. Molnia, Laz. Greca, Petru Bontia, Ar. Tyrt, Petru Popescu cate 10 cr.; la olalta d. Bosorodu 9 fl. 67 cr.

2. Din comun'a Covragu dela dd: Petru Nalatienu jude com. 25 cr., Petru Dumulescu econ. 20 cr., Toma Dumulescu econ., Io. Velticlanu econ. cate 15 cr., economii: Dav. Sterianu, Io. Bebusca, Inul. Constantinu, Pav. Babusa, Io. Dumu, Pav. Guga, Ian. Babusa, Io. Velticlanu, Ian. Dumu, Dumu Dumulescu, Fil. Sterianu, Cosma Velcianu, Laz. Iovenescu, Petru Lascu, Michaius Sterianu, Sofronu Baescu, Ian. Sterianu, Ian. Baescu, cate 10 cr., Petru Bultianu, Petru Dumulescu cate 5 cr., unu necunoscutu 25 cr.; la olalta din Covragu 3 fl. (Va urma.)

Varietati.

— In Dumbea'sa victoria, s'auzandu remastiile pamentescii ale in Domnulu repausatulu jude de tribunалу supremu Ioane car. de Alduleanu, se va tiene una solemnitate funebreale in Zernesi, unde se va si inmormanta; la care onore de pruma suntu invitati toti amici si cunoscutii repausatulu. —

— „Revista" scientific'a vorbesce despre o ne-

porocite grosava: moztia a loru 11 lucratori, causata printro' exploziune de machiu'a la Pantelomonu. In tote starea inaintate acista regulamentu severe asupra conditioniloru ce trebuie se intrunescä machinistii, numai la noi nu se face nimic in acesta privinta. In alte tieri conductorii de machine suntu supusati la ocamene rigoroze, pre candu la noi suntu tolerati a conduce masini pana si niseu unguri ignoranti, fara de vreunu controlu. Masinele pre di ce merge se inmultiescu la noi in tiera', desvoltagea agriculturii o reclama acosta'. Pana candu voru mai intardia acei chiamati a veghia asupra sigurantiei publice de a lua dispositiunile curentei? Scen'a inofartoria de mai susu ar' fi de ajunsu spre ai desteptä! —

„Armoni'a" diariu Hecdomadaru din Romanu scrie: ca din cauza ploiloru necentenite, ce au cadintu dille acoste, riuu Siretulu, venindu forte mare, a debordatu inundandu satele: Agidienii, Rachitenii, Tamasienii si Scheultenii. O asemenea catastrofa, dupa cum spunu betranii, nu s'a intemplantu mai nici odatu si nu -si aducu aminte ca Siretulu se mai fi venitu canduva asia de mare. Sermanii locuitorii caprisii fara veste de furi'a apei, abia si-au pututu scapa vieti'a suinduse pe acoperentele caselorü si prin verjurile arboriloru, seraci'a si fomezä ii va stingo ca desoversire, deca animele cele nobile si guvernulu nu voru contribui ai scapa. —

Bibliografia. Limb'a nationala si limbele straine in scölele Romaniei de profesorulu G. L. Frollo, dca opuscululu, care atinge cea mai ardentä chestiune a instructiunii nöstre de prin licee si universitati.

Prezarea limbii romane este negläsa mai cu desavarsire, danduse preponderantia limbelorü straine, cum este cea francesa, astfelu ca noi, dupa dista' nemerita a autorului in acosta privinta, ne-amu aratatu mai catolicu decutu Pap'a.

Pretina'sa seracia literaria a facutu pre multu dintre cei, cari s'au aflatu in fruntea instructiunii, de a uita o solicitigiä mai mare ce se ervine si reclama limb'a nationala, pre candu chiaru admittendu acosta pretina seracia literaria, trebuiesc se fä din contra unu motivu mai multu spre a se dä o importantia mai mare si unu cercu mai largu.

Acestea si alte chestiuni tractate cu multa eruditiune cartea dñi Frollo, a carei importantia credem, ca nu amu recomandä in destulu nici cu cuvintele cele mai laudäroze. Numai cetita pöte a ne pune pre adeväratulu terenu de a o intelege. Pretulu este 84 bani.

Cestiunile ce atinge acosta brosiura suntu cu multu mai importante decutu se putemu a ne margina la aceste putine frase. Eruditiunile si talentulu autorului reclama unu studiu mai largu.

„Monumentulu dela Calagareni" drama intr' unu actu de d. V. Maniu, este pies'a cu care s'a inruitiu literatur'a nöstra dramatica. Autorulu este cu multu mai cunoscutu si meritosu decutu se putemu presupune, ca ingenio'sa lucrare nu va fi gustata de publiculu bucareöeanu in stagiunea viitorä a teatrulu.

„Revista" scientific'a, diariu pentru vulgarizarea scientiiloru naturale si fizice, redactatu de dd. profesori: P. S. Aurelianu, C. F. Robescu si Gr. Stefanacu, in Nr. 4 dela 1 Aprile a. c., are urmator'i materia: Cronica de d. P. S. Aurelianu. Observatiuni asupra exploziuniloru tãrdiloru de aburu de d. ingineru I. Lupulescu. Otrav'a de d. Al. N. Grecianu. Plantele cultivate in gradin'a botanica din Iasi de d. Dr. Fetu si balsamulu de d. B. Tonocöviöanu.

„Revista" scientific'a a intratu in an. II. Eruditiunea comitetulu de redactiune, cu care suntu tractate cestiunile cele mai importante, o recomandä indetulu la caldura'sa sprijiniri publiculu romanu.

In Iasi', romanu originalu cu figuri de d. Th. A. Myller. Nu preste multu va vedä lumina acosta lucrare originala. —

— A esutu de sub tipariu si se afla de vandiare la töte librariile: **Analele societätii academice romane**, tomulu I, 4 lei noi; tomulu II, 2 lei noi; tomulu III, 2 lei noi.

Depozitul este la d. Dimitriu Iarcu, „strat'a pensionatulu Nr. 12 in Bucuresci.

NB. S'a pusu sub tipariu Dictionariulu romanu si Glossariulu. —

Mal nou. In Blasiu deputatiunea conferintiei din Alb'a Iulia a prezentatu metropolitulu declaratiunea in 6 Maiu. — Impresiunea va fi salutaria si solidaritatea va recastigiä recunoscerea autonomiei provinciale si coordinarea ei. —

Nr. 2903/civ. 1871.

Edictu

Din partea magistratulu urbanu si districtuale ca tribunale judecesce se aduce la publica cunoscentia, cumca d. Constantinu Pantiu, asessore de tribunale penale in pensuniu, prin diplom'a in. tabule judecärie r. ung. din Tergulu Muresului, cu datu 29 Martiu 1871, Nr. 2792/1871, produsa inaintu tribunälulu acostuia, a documentatu aptitudinea sa la advocatiu, precum si depunerea juramentulu advocatiale, et' pentru esceritarea advocatiale -si a alesu Brasiovelu de scaunu oficialu.

Brasiovu in 22 Aprile 1871.

Magistratulu urbanu si districtuale ca tribunale.

Cancelari'a advocatiale a subscrisulu se afla in cetate dupa macelarii, in casele lui Seewald Nr. 316.

Constantinu Pantiu m/p.

Publicatiune.

Din partea comisiunii impreunatorulu Treiscaune (Háromszék), pentru prasila de cai, — se face cunoscutu, cumca in urma' licentiei inaltulu ministeriu regiu de agricultura, industria si comertiu Marti, adica 20 Iuniu in San-Georgiu (Sepsiszent-György) se va tiene targu desöbitu de cai, inaintu tergulu de tiera, care seu indatinatu a fi in tiena' de santulu Ioane, cu care ocaziune se va tiene si fuga de cai.

Care se aduce la cunoscentia publica doritoriloru de a vinde si cumpara cai.

Din siediint'a comisiunii impreunatorulu Treiscaune pentru prasila de cai tienua in San-Georgiu (Sepsis-Szt.-György) in 8 Main 1871.

Conte Kálnoky m/p., presiedinte.

L. Horváth m/p., notariu

Pismeti de Brasiovu de cel mai fini

recomanda onoratulu publicu

Franciscu Helf,

conditore, tergulu caloru, Nr. 38.

In contra orce tuse inchevita, regusiala, indogmare, dureri de peptu, dureri de gutu si tuse magaröca prin partile sale constitutive, care nu le mai copreda altu syrupu, midicöulu celu mai siguru e

Syrpulu albu de peptu de plante

de **Dr. med. Hoffmann.**

Pentru Brasiovu tiene depozitu in sticle a 2 fl. si a 50 cr. d. I. B. Popoviciu, la „canele albu".

Cursurile

la bursa in 16 Main 1871 stä asia:

Galbeni imperatoresci	—	—	5 fl. 91 ¹ / ₂ , ct. v. a.
Napoleoni	—	—	9 „ 95 „
Augsburg	—	—	122 „ 40 „
Leodora	—	—	125 „ „
Impreunatulu nationalu	—	—	59 „ 20 „
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	68 „ 85 „
Obligatiunile rurale ungare	—	—	79 „ 75 „
„ „ temesiane	—	—	77 „ 75 „
„ „ transilvane	—	—	76 „ 25 „
„ „ croato-slav.	—	—	83 „ 50 „
Actiunile bancii	—	—	759 „ „
creditalu	—	—	280 „ 20 „

Editiunea: Cu tipariulu lui

IOANE GÖTT si fiu HENRICU,

Redactoru raspundetoriu

IACOB MURESIANU.